

女性主義

王逢振◎著

孟樊◎策劃



FEMINISM

女性主義

Feminism

王逢振／著
孟 樊／策劃

• 文化手邊冊 14 •

女性主義

作 者／王逢振

出 版／揚智文化事業股份有限公司

發 行 人／林智堅

副總編輯／葉忠賢

責任編輯／賴筱彌

執行編輯／晏華璞

登 記 證／局版臺業字第 4799 號

地 址／台北市新生南路三段 88 號 5 樓之 6

電 話／(02)366-0309 366-0313

傳 真／(02)366-0310

郵 撥／1453497-6

印 刷／偉勵彩色印刷股份有限公司

法律顧問／北辰著作權事務所 蕭雄淋律師

初版三刷／1997 年 7 月

定 價／新臺幣：150 元

南區總經銷／昱泓圖書有限公司

地 址／嘉義市通化四街 45 號

電 話／(05)231-1949 231-1572

傳 真／(05)231-1002

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換

I S B N : 957-9091-97-8

***** 版權所有 翻印必究 *****

國立中央圖書館出版品預行編目資料

女性主義=Feminism / 王逢振著. --初版. -
臺北市：揚智文化, 1995 [民 84]
面； 公分, --(文化手邊冊：14)
參考書目：面
ISBN 957-9091-97-8(平裝)

1. 女權

554.52

83012746

出版緣起

社會如同個人，個人的知識涵養如何，正可以表現出他有多少的「文化水平」（大陸的用語）；同理，一個社會到底擁有多少「文化水平」，亦可以從它的組成分子的知識能力上窺知。衆所皆知，經濟蓬勃發展，物質生活改善，並不必然意味這樣的社會在「文化水平」上也跟著成比例的水漲船高，以台灣社會目前在這方面的表現上來看，就是這種說法的最佳實例，正因為如此，才令有識之士憂心。

這便是我們——特別是站在一個出版者的立場——所要擔憂的問題：「經濟的富裕是否也使台灣人民的知識能力隨之提昇了？」答案

恐怕是不太樂觀的。正因為如此，像《文化手邊冊》這樣的叢書才值得出版，也應該受到重視。蓋一個社會的「文化水平」既然可以從其成員的知識能力（廣而言之，還包括文藝涵養）上測知，而決定社會成員的知識能力及文藝涵養兩項至為重要的因素，厥為成員亦即民衆的閱讀習慣以及出版（書報雜誌）的質與量，這兩項因素雖互為影響，但顯然後者實居主動的角色，換言之，一個社會的出版事業發達與否，以及它在出版質量上的成績如何，間接影響到它的「文化水平」的表現。

那麼我們要繼續追問的是：我們的出版業究竟繳出了什麼樣的成績單？以圖書出版來講，我們到底出版了那些書？這個問題的答案恐怕如前一樣也不怎麼樂觀。近年來的圖書出版業，受到市場的影響，逐利風氣甚盛，出版量雖然年年爬昇，但出版的品質卻令人操心；有鑑於此，一些出版同業為了改善出版圖書的品質，進而提昇國人的知識能力，近幾年內前後也陸陸續續推出不少性屬「硬調」的理論叢

書。

這些理論叢書的出現，配合國內日益改革與開放的步調，的確令人一新耳目，亦有助於讀書風氣的改善。然而，細察這些「硬調」書籍的出版與流傳，其中存在著不少問題，首先，這些書絕大多數都屬「舶來品」，不是從歐美「進口」，便是自日本飄洋過海而來，換言之，這些書多半是西書的譯著。其次，這些書亦多屬「大部頭」著作，雖是經典名著，長篇累牘，則難以卒睹。由於不是國人的著作的關係，便會產生下列三種狀況：其一，譯筆式的行文，讀來頗有不暢之感，增加瞭解上的難度；其二，書中闡述的內容，來自於不同的歷史與文化背景，如果國人對西方（日本）的背景知識不夠的話，也會使閱讀的困難度增加不少；其三，書的選題不盡然切合本地讀者的需要，自然也難以引起適度的關注。至於長篇累牘的「大部頭」著作，則嚇走了原本有心一讀的讀者，更不適合作為提昇國人知識能力的敲門磚。

基於此故，始有《文化手邊冊》叢書出版

之議，希望藉此叢書的出版，能提昇國人的知識能力，並改善淺薄的讀書風氣，而其初衷即針對上述諸項缺失而發，一來這些書文字精簡扼要，每本約在六至七萬字之間，不對一般讀者形成龐大的閱讀壓力，期能以言簡意賅的寫作方式，提綱挈領地將一門知識、一種概念或某一現象（運動）介紹給國人，打開知識進階的大門；二來叢書的選題乃依據國人的需要而設計的，切合本地讀者的胃口，也兼顧到中西不同背景的差異；三來這些書原則上均由本國學者專家親自執筆，可避免譯筆的詰屈聱牙，文字通曉流暢，可讀性高。更因為它以手冊型的小開本方式推出，便於攜帶，可當案頭書讀，可當床頭書看，亦可隨手攜帶瀏覽。從另一方面看，《文化手邊冊》可以視為某類型的專業辭典或百科全書式的分冊導讀。

我們不諱言這套集結國人心血結晶的叢書本身所具備的使命感，企盼不管是有意還是無心的讀者，都能來「一親她的芳澤」，進而藉此提昇台灣社會的「文化水平」，在經濟長足發展

之餘，在生活條件改善之餘，在國民所得逐日上昇之餘，能因國人「文化水平」的提昇，而洗雪洋人對我們「富裕的貧窮」及「貪婪之島」之譏。無論如何，《文化手邊冊》是屬於你和我的。

孟樊

一九九三年二月於台北

序 言

從女權主義運動到女性主義批評，在西方已有三十年的歷史。自八十年代中期以後，在大量引進西方批評理論的基礎上，國內也出現了女性文學和女性主義批評。毋庸諱言，國內的女性主義批評直接得益於西方的同類著作。然而值得注意的是，不論在規模上還是在深度上，國內的女性主義批評目前仍有很大局限。究其原因，主要有兩個方面的因素：一是在大陸，從事批評實踐的女性主義批評家，大多在大學中文系工作，或由中文系培養出來，缺乏深入閱讀外文原著的能力，因而對西方女性主義理論常常缺少充分理解，不能有效地進行借

鑒，只能靠自己的感悟進行實踐；在台灣，雖然情形略有不同，從事女性主義批評實踐的批評家，有不少人是大學外文系出身，卻從來未曾有人願意寫這類介紹性著作，嚴謹的論著只限於饕宮內流傳；二是在大陸，從事西方批評理論研究的學者，大多係外語系出身，對中國文學和批評實踐又缺乏足夠的瞭解，因而很少有效地針對國內具體情況提出自己的理論見解；在台灣，中文系出身的學者和女性主義理論的建樹「掛鉤」者甚少，限於外語能力，要全面釐清女性主義理論及批評的內涵，恐會遭遇一些困難。在這種情況下，兩方面的溝通至關重要。本書的主要目的，就是要透過描述西方的女性主義批評理論，將其最基本的東西提供給讀者，起到某種溝通作用。對一般讀者，也許還可以起到知識入門的作用。

如前所述，這本小冊子旨在介紹西方女性主義批評，故多採取描述的方式。雖然材料取捨難免帶有自己的主觀性（甚至自己的知識局限性），但基本上比較客觀，偶發議論也是爲了

便於讀者理解。當然，由於篇幅所限，有些本該展開的地方未能充分展開，只能靠讀者閱讀專著進一步探索。至於未設專章討論台灣的女性主義批評，是本書最大的缺憾所在，希望台灣本地的學者專家能彌補此一缺點。

女性主義今天在西方仍然盛行，甚至有人說它是美國當前最有力量的三大文化思潮之一（另兩種是新歷史主義和後現代主義）。它影響到多種學科，如文學、哲學、政治學、社會學、歷史學、人類學等等，並在它的影響下出現了一些新的文化理論，如「少數話語理論」(Theory of Minority Discourse)就直接得益於女性主義理論。有鑒於此，了解女性主義批評和理論不僅有助於增加知識，發展自己的文學批評和理論，也有助於促進世界的文化交流，推動自己的文化事業。本書若能拋磚引玉，對這種了解產生一點促進作用，余願足矣。

王達振

目 錄

出版緣起 1

序 言 1

第一章 女性主義形成的背景：

女權主義運動 1

第二章 女權主義運動與文學 7

第三章 女權主義、婦女和女性 13

第四章 女性主義批評理論及其主要類型 27

第五章 政治的女性主義 39

第六章 婦女寫作和女性批評家 47

第七章 反對「陽具批評」的論辯 61

第八章 婦女的形象 71

第九章 婦女自己的文學 83

第 十 章	法國的女性主義批評理論	95
第十一章	中國的女性主義批評	115
參考書目		125

第一章

女性主義形成的 背景：女權主義運動

六十年代中後期，世界上出現了嚴重動盪的局勢：中國爆發了「文化大革命」，越南戰爭激化，（前）蘇聯出兵布拉格，北愛爾蘭掀起民權運動，法國學生運動震撼了政府，以色列佔領西奈半島和加薩地帶，約旦經歷了「黑暗的九月」，加拿大發生了魁北克的「十月危機」，美國大規模的反越南示威和學生運動不斷高漲……與此同時，西方也出現了不斷發展的婦女解放運動。由於時勢的影響，婦女運動開始時的主張十分激進，且多與政治相關，因此被稱為「激進的女權主義」。後來，尤其到七十年代中期，隨著婦女運動的壯大和不同階層婦女的

介入，其主張發生了重大變化，開始與文化和思想意識聯繫起來，逐漸形成了「文化的女權主義」，波及到文化的各個領域（自然也包括文學）。不過，不論激進的女權主義還是文化的女權主義，都不代表整個女權主義運動。女權主義運動是個非常複雜的社會現象，有左、中、右之分，亦有社會地域之分，很難一概而論。

女權運動初期，激進的女權主義者認為，婦女應該徹底改變現存的世界。她們要求建立「姐妹關係」，以「姐妹關係」為基礎擺脫男權制的權力關係，在平等的基礎上進行合作，共享社會所創造的一切財富。根據「姐妹關係」，婦女應該拒絕家庭主婦的工作；她們認為那是造成歧視婦女的主要原因。她們指出，廚房是婦女的「奴隸船」，家庭是婦女的「種植園」；如果婦女想解放自己，必須擺脫家務勞動。激進的女權主義者還反對生物學宿命論的觀點，對女不如男的思想進行猛烈的抨擊；她們將性別的價值顛倒過來，甚至認為婦女在人類社會中比男人更加重要。她們把社會上的不公正和

剝削壓迫，歸因於男女之間的性別對抗，而且主要歸因於男性對女性的壓迫。因此，激進女權主義者鼓勵婦女聯合起來，自己決定自己的命運。她們讚美那些被人視為嬌弱溫柔的品行，宣稱那些品行是一種外柔內剛的堅強力量。她們否認婦女在社會中處於被動地位，反對婦女在兩性生活中的「客體」狀況，主張婦女控制自己的身體和性生活，鼓勵婦女結束在家庭中以男人為中心的奴役以及對男人的依賴。她們宣稱：她們探討婦女解放之後要成為什麼樣的人。

如果要實現這一時期女權主義者的要求和目標，她們就需要在許多方面進行鬥爭。這就決定了她們不可能有什麼統一的戰略。事實上，這一時期的女權主義者經常在改變社會的烏托邦思想和日常生活實際之間搖擺動盪。她們常常過分強調意識的作用，彷彿奴役和不平等是一種精神條件，只要憑意志行事便可以改變：如果婦女願意，就可以停止男人的壓迫，就可以按照自己的標準培養孩子，就可以走出